

INTRODUCCIÓN AL ESTUDIO DE LA BIBLIA

ANTONIO MARÍA ARTOLA
JOSÉ MANUEL SÁNCHEZ CARO

BIBLIA Y PALABRA DE DIOS



verbo divino

ANTONIO MARÍA ARTOLA
JOSÉ MANUEL SÁNCHEZ CARO

BIBLIA
Y
PALABRA DE DIOS



2

ANTONIO MARÍA ARTOLA
JOSÉ MANUEL SÁNCHEZ CARO

BIBLIA
Y
PALABRA DE DIOS

2.ª EDICIÓN REVISADA Y ACTUALIZADA

evd

2.ª edición revisada y actualizada, 2020

Editorial Verbo Divino
Avenida de Pamplona, 41
31200 Estella (Navarra), España
Teléfono: 948 55 65 11
Fax: 948 55 45 06
www.verbodivino.es
evd@verbodivino.es

Diseño de colección y cubierta: Francesc Sala

© Antonio María Artola y José Manuel Sánchez Caro, 2020
© Asociación Bíblica Española, 2020
© De esta edición: Editorial Verbo Divino, 2020

Fotocomposición: NovaText
Impresión: GraphyCems, Villatuerta (Navarra)
Impreso en España – Printed in Spain

ISBN: 978-84-9073-648-7
Depósito Legal: NA 1.705-2020

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita reproducir algún fragmento de esta obra (www.conlicencia.com; 917 021 970 / 932 720 447).

CONTENIDO

Introducción	17
PARTE PRIMERA	
EL CANON DE LA BIBLIA	33
Capítulo I: El canon bíblico	35
Capítulo II: La formación del canon bíblico	63
Capítulo III: Reflexión teológica sobre el canon	101
PARTE SEGUNDA	
LA INSPIRACIÓN BÍBLICA	139
Capítulo IV: La Biblia como libro de fe	143
Capítulo V: El dogma de la inspiración	165
Capítulo VI: La naturaleza de la inspiración	179
Capítulo VII: La teología de la inspiración a través de los siglos	219
Capítulo VIII: La verdad de la Biblia	247
Capítulo IX: Biblia y Palabra de Dios	277
PARTE TERCERA	
HERMENÉUTICA BÍBLICA Y METODOLOGÍA EXEGÉTICA	317
Capítulo X: La interpretación de la Sagrada Escritura hasta el siglo xx	321
Capítulo XI: El problema hermenéutico y las ciencias del hombre	363
Capítulo XII: Hermenéutica de la Biblia en la Iglesia	401
Capítulo XIII: Metodología bíblica exegética	459
Capítulo XIV: La Biblia en la vida de la Iglesia	503
Capítulo XV: La Biblia en España e Hispanoamérica	535
Índice general	575

SIGLAS Y ABREVIATURAS

<i>1 Apol</i>	Justino, <i>Apología primera</i>
<i>1 Clem</i>	<i>1ª Carta de Clemente a los Corintios</i>
AAS	Acta Apostolicae Sedis
ABI	Associazione Biblica Italiana
AS Vat II	Acta Synodalia Sacrosancti Concilii Vaticani II
<i>Adv. Haer.</i>	Ireneo, <i>Adversus Haereses</i>
<i>AmER</i>	<i>American Ecclesiastical Review</i>
<i>AmiCl</i>	<i>L'Ami du Clergé</i>
	ApPe Apocalipsis de Pedro
AS NS	Assemblées du Seigneur. Nueva Serie
AsVatII	Acta Synodalia Sacrosancti Concilii Oecumenici Vaticani II
AT	Antiguo Testamento
BAC	Biblioteca de Autores Cristianos
Bern	Epístola del Pseudo-Bernabé
<i>BibOr</i>	<i>Bibbia e Oriente</i>
<i>BVC</i>	<i>Bible et Vie Chrétienne</i>
<i>CanJT</i>	<i>Canadian Journal of Theology</i>
<i>Cath</i>	<i>Catholica</i>
<i>CBQ</i>	<i>Catholic Biblical Quarterly</i>
<i>CFT</i>	H. Fries (ed.), <i>Conceptos fundamentales de la Teología</i>
<i>CHB</i>	<i>The Cambridge History of the Bible</i>
<i>ComDV</i>	L. Alonso Schökel (ed.), <i>Comentarios a la Constitución Dei Verbum</i>
<i>DB</i>	<i>Dictionnaire de la Bible (Vigouroux)</i>
<i>DBS</i>	<i>Dictionnaire de la Bible. Supplément</i>
<i>DHGE</i>	<i>Dictionnaire d'Histoire et Géographie Ecclésiastique</i>
<i>Diál.</i>	Justino, <i>Diálogo con Trifón</i>
<i>Did</i>	<i>Didajé</i>
<i>DivTh</i>	<i>Divus Thomas</i>
DS	Denzinger/Schönmetzer, <i>Enchiridion Symbolorum</i>
DH	Denzinger/Hünemann, <i>El Magisterio de la Iglesia. Enchiridion Symbolorum</i> (Barcelona, Herder 1999)
<i>DTAT</i>	Diccionario teológico del AT (trad. del <i>ThWAT</i>)

<i>DTC</i>	<i>Dictionnaire de Théologie Catholique</i> (Vacant)
<i>DTI</i>	<i>Diccionario teológico interdisciplinar</i>
<i>DTMAT</i>	Jenni – Westermann (eds.), <i>Diccionario teológico manual del AT</i>
<i>DTNT</i>	Coenen y otros, <i>Diccionario teológico del NT</i>
<i>EB</i>	J. Díaz, Enquiridion bíblico bilingüe
<i>EstEcl</i>	<i>Estudios Eclesiásticos</i>
<i>EstBib</i>	<i>Estudios Bíblicos</i>
<i>ETL</i>	<i>Ephemerides Theologicae Lovanienses</i>
<i>EvEg</i>	Evangelio de los Egipcios
<i>EvHeb</i>	Evangelio de los Hebreos
<i>ExpTim</i>	<i>Expository Times</i>
<i>GLNT</i>	<i>Il Grande Lessico del NT</i> (trad. del <i>ThWNT</i>)
<i>HchPablo</i>	Hechos de Pablo
<i>Hen(et)</i>	Henoc etiópico
<i>Herm</i>	Hermas, Pastor
<i>HistEcl</i>	Eusebio de Cesarea, <i>Historia Eclesiástica</i>
<i>IDB</i>	<i>Interpreter's Dictionary of the Bible</i>
<i>IEB</i>	Introducción al Estudio de la Biblia (título de la colección a que pertenece el presente manual)
<i>JBL</i>	<i>Journal of Biblical Literature</i>
<i>JBR</i>	<i>Journal of Bible and Religion</i>
<i>JSS</i>	<i>Journal of Semitic Studies</i>
<i>JTS</i>	<i>Journal of Theological Studies</i>
<i>LMD</i>	<i>La Maison Dieu</i>
<i>LTK</i>	<i>Lexikon für Theologie und Kirche</i> (2ª ed.)
<i>LTP</i>	<i>Laval Théologique et Philosophique</i>
<i>LumVit</i>	<i>Lumen Vitae</i>
<i>MS</i>	<i>Mysterium Salutis</i>
<i>MI</i>	H. Denzinger, <i>El Magisterio de la Iglesia</i>
<i>NCBSJ</i>	<i>Nuevo Comentario Bíblico San Jerónimo</i>
<i>NCHB</i>	<i>The New Cambridge History of the Bible</i>
<i>NRT</i>	<i>Nouvelle Revue Théologique</i>
<i>NT</i>	Nuevo Testamento
<i>NTK</i>	E. Käsemann (ed.), <i>Das Neue Testament als Kanon</i>
<i>PG</i>	Migne, <i>Patrologia Graeca</i>
<i>PL</i>	Migne, <i>Patrologia Latina</i>
<i>Polic</i>	<i>Carta de Policarpo</i>
<i>Princ</i>	Orígenes, <i>De principiis</i>
<i>RB</i>	<i>Revue Biblique</i>
<i>RE</i>	<i>Realenzyklopädie für protestantische Theologie und Kirche</i>
<i>RET</i>	<i>Revista Española de Teología</i>
<i>RevScPhTh</i>	<i>Revue des Sciences Philosophiques et Théologiques</i>
<i>RHPhR</i>	<i>Revue d'Histoire et de Philosophie Religieuses</i>

<i>RivB</i>	<i>Rivista Biblica</i>
<i>RSR</i>	<i>Recherches de Science Religieuse</i>
<i>RT</i>	<i>Revue Thomiste</i>
<i>SBT</i>	<i>Studia Biblica et Theologica</i>
<i>SCh</i>	<i>Sources Chrétiennes</i>
<i>ScriptB</i>	<i>Scripture Bulletin (London)</i>
<i>ScripVict</i>	<i>Scriptorium Victoriense</i>
<i>SE</i>	<i>Science et Esprit</i>
<i>SM</i>	<i>Sacramentum Mundi</i>
<i>SP</i>	<i>Studia Patristica</i>
<i>Strom</i>	<i>Clemente de Alejandría, Stromata</i>
<i>ThJb</i>	<i>Theologisches Jahrbuch</i>
<i>TLZ</i>	<i>Theologische Literaturzeitung</i>
<i>Tract.</i>	<i>B. Spinoza, Tractatus theologicus politicus</i>
<i>TrierTZ</i>	<i>Trierer Theologische Zeitschrift</i>
<i>TS</i>	<i>Theological Studies</i>
<i>ThWAT</i>	<i>G. J. Botterweck – H. Ringgre (eds.), Theologisches Wörterbuch zum AT</i>
<i>ThWNT</i>	<i>Theologisches Wörterbuch zum NT (Kittel)</i>
<i>TZBas</i>	<i>Theologische Zeitschrift (Basilea)</i>
<i>VD</i>	<i>Verbum Domini</i>
<i>VT</i>	<i>Vetus Testamentum</i>
<i>VTB</i>	<i>X. Léon-Dufour, Vocabulario de teología bíblica</i>
<i>VTS</i>	<i>Vetus Testamentum. Supplementum</i>
<i>ZKTh</i>	<i>Zeitschrift für katholische Theologie</i>
<i>ZNW</i>	<i>Zeitschrift für neutestamentliche Wissenschaft</i>

CONCILIO VATICANO II

<i>AG</i>	<i>Decreto Ad gentes</i>
<i>AS</i>	<i>Decreto Apostolicam actuositatem</i>
<i>ChD</i>	<i>Decreto Christus Dominus</i>
<i>DV</i>	<i>Constitución Dei Verbum</i>
<i>GS</i>	<i>Constitución Gaudium et spes</i>
<i>LG</i>	<i>Constitución Lumen gentium</i>
<i>OT</i>	<i>Decreto Optatam totius</i>
<i>PCh</i>	<i>Decreto Perfectae charitatis</i>
<i>PO</i>	<i>Decreto Presbyterorum ordinis</i>
<i>SC</i>	<i>Constitución Sacrosanctum Concilium</i>
<i>UR</i>	<i>Decreto Unitatis redintegratio</i>

PRESENTACIÓN

Desde 1995, en que se publicó la cuarta y última edición de «Biblia y Palabra de Dios», han pasado ya veinticinco años, en los que la actividad de la Iglesia y la investigación bíblica no se han detenido. Por diversas circunstancias no fue posible a los autores ir poniendo al día este manual universitario, a pesar de que cada vez era más perentoria la necesidad de hacerlo. No obstante, la editorial, urgida por las peticiones que a ella llegaban, ha tenido que hacer nada menos que once reediciones, lo cual habla bien claro de la aceptación que seguía teniendo la obra. Hoy, por fin, ve la luz la quinta edición de este manual, revisado a fondo, renovado en algunos de sus planteamientos, puesto al día en literatura específica y en espíritu, aumentado en un puñado de páginas nuevas. Afortunadamente, han podido hacerlo aún los autores de la primera hora, con lo que en este caso la continuidad de pensamiento durante los últimos treinta años, con las necesarias variantes y adaptaciones oportunas por supuesto, está garantizada.

Esta quinta edición se caracteriza por la nueva organización del contenido, reduciendo las secciones a tres principales, que son los temas básicos de la obra: el canon, la inspiración y la hermenéutica bíblicas. Bajo estos epígrafes se organiza el conjunto de temas que se refieren a la Biblia como Palabra de Dios. La justificación de esta nueva organización, responsabilidad sobre todo de José Manuel Sánchez Caro, puede verse en la introducción a la obra.

En todo lo escrito se ha cuidado explícitamente el espíritu ecuménico. Así, en el capítulo sobre la inspiración bíblica se presentan las aportaciones recientes en este campo de la teología protestante, que, si bien sobria-

mente, de nuevo vuelve a reflexionar sobre este tema. En cuanto al canon, se aprovechan las interesantes investigaciones actuales, católicas y protestantes, sobre la historia del canon, al tiempo que se informa sobre los intentos de justificación teológica del mismo canon en la teología protestante y ortodoxa. Más importante es el espíritu de ecumenismo que se observa en el capítulo dedicado a la hermenéutica bíblica, donde se ofrece una sobria presentación de las distintas teorías hermenéuticas aplicadas a la Biblia, se acepta abiertamente el empleo de los métodos histórico-críticos y de las diversas lecturas y aproximaciones –dentro de la normal prudencia crítica y teológica que ha de ejercerse en estos casos–, así como el uso de otras diferentes vías de lectura de la Biblia, que se subraya especialmente en la tradición ortodoxa. Es interesante observar cómo en este capítulo se intenta recuperar para la tradición católica el concepto de lectura inspirada de la Escritura, tan querido del mundo protestante, y la decisiva lectura en el Espíritu, particularmente cultivada en la tradición oriental ortodoxa como fundamental principio hermenéutico. En conjunto se percibe en el tratamiento de todas las cuestiones un claro y abierto espíritu de diálogo, especialmente necesario cuando se escribe sobre la Biblia, libro sagrado que está en el corazón de todos los cristianos y libro clásico que pertenece a la cultura universal.

Pasando a las novedades en las tres grandes secciones del manual, conviene subrayar que en los capítulos sobre el canon de la Biblia se ha mantenido en gran parte el texto anterior, si bien se ha revisado toda la historia del canon, actualizando la bibliografía, integrando los nuevos documentos del Magisterio y poniendo al día toda la sección.

En la parte dedicada a la inspiración bíblica, Antonio María Artola ha reescrito el capítulo sobre la naturaleza de la Biblia (el más especulativo) y parte de los capítulos sobre la verdad bíblica y la Palabra de Dios. La actualización bibliográfica, los comentarios a los textos magisteriales después de *Dei Verbum* y las últimas reflexiones aparecidas acerca de la inspiración son colaboración de ambos autores.

La amplia sección dedicada a la hermenéutica bíblica se ha mantenido con pocos cambios, ninguno sustancial, pero se han integrado las últimas propuestas de la investigación bíblica, las recientes indicaciones del Magisterio de la Iglesia y de la Pontificia Comisión Bíblica, además de actualizarse toda la bibliografía, incorporando al texto lo que se estimó de mayor

importancia e interés. A este último apartado su autor ha añadido un capítulo especial sobre la Biblia en España y en América Latina.

Tanto Antonio María Artola como José Manuel Sánchez Caro son bien conocidos en el mundo bíblico y no necesitan especial presentación. Desde la Asociación Bíblica Española, a la vez que agradecemos a los autores su trabajo y a Editorial Verbo Divino el cuidado con que lleva adelante la colección «Introducción al Estudio de la Biblia», tenemos ahora la satisfacción de poner en manos del lector interesado una obra que es ya clásica en el mundo bíblico de lengua española y que ahora se presenta plenamente renovada.

Comisión de manuales de la Asociación Bíblica Española

NURIA CALDUCH-BENAGES, JUAN CHAPA,
CARLOS GIL, ÁLVARO PEREIRA,
JOSÉ MANUEL SÁNCHEZ CARO

INTRODUCCIÓN

1. *Qué es la Biblia para el creyente*

En el volumen 1 de la *Introducción al estudio de la Biblia* (IEB) se han presentado aquellos conocimientos que son necesarios para acercarse a la Biblia con un mínimo rigor científico. Aunque sin prescindir nunca de una perspectiva cristiana, se han tenido en cuenta sobre todo los aspectos propios de lo que es en primer lugar el libro o conjunto de libros que denominamos Biblia. Pero esta es para el creyente, judío o cristiano, algo más que un libro antiguo e interesante. Según el Concilio Vaticano II, «en los sagrados libros el Padre que está en los cielos se dirige con amor a sus hijos y habla con ellos» (DV 21). Con estas palabras la constitución dogmática *Dei Verbum* sobre la Divina Revelación no hace más que recoger una convicción constante, que existe en la Iglesia desde los mismos orígenes cristianos: la Biblia es Palabra de Dios, dirigida a sus hijos los hombres. Pero ¿cómo es la Biblia Palabra de Dios y a la vez escrito humano? ¿Por qué encontramos la Palabra de Dios precisamente en unos determinados libros, los que forman y componen la Biblia? ¿Cuál es la parte de Dios y la parte humana en la composición de esos libros? ¿Cómo pueden conjugarse ambos autores? ¿Qué consecuencias tiene todo esto para una lectura e interpretación adecuada de la Biblia dentro de la Iglesia?

La respuesta a estas cuestiones, de la que depende gran parte de la interpretación bíblica y desde luego toda reflexión teológica, es el objeto de este volumen 2 de nuestra IEB. En él notará el lector un acusado cambio de metodología con respecto al anterior. Mientras que en el volumen primero, *La Biblia y su entorno*, predomina el método histórico y filológico, propio de las ciencias históricas y literarias, en este se usa sobre todo el método

teológico. Es verdad que podríamos haber estudiado la Biblia desde una metodología puramente positiva, según hace la historia comparada de las religiones, que la considera como el más importante de los «libros sagrados» de la humanidad; o podríamos haber aplicado también el enfoque de la fenomenología de la religión, que investiga las estructuras constatables que condicionan la aparición de la palabra y los libros sagrados entre los pueblos, describiendo fenomenológicamente su génesis. Sin embargo, en este volumen emplearemos principalmente el método teológico, que es un acercamiento intelectual a la Biblia, considerada desde la fe de la Iglesia católica como libro sagrado y normativo, Palabra de Dios y palabra humana consignada por escrito; y todo ello en busca de una asimilación racional y de una comprensión razonable de las verdades profesadas por el creyente. En consecuencia, la pregunta a la que intenta responder nuestro libro, que tiene pretensiones de servir de manual para las aulas, podría formularse de la siguiente manera: ¿qué es la Biblia para el cristiano católico?

2. *Algunas notas históricas*

La parte de la reflexión bíblico-teológica que tradicionalmente se ha planteado las cuestiones antes propuestas y ha tratado de ofrecer una respuesta a ellas se denomina «Introducción general a la Sagrada Escritura». Como tal disciplina, es bastante moderna. Sin embargo, ya desde los últimos tiempos del AT, la Biblia fue objeto de estudios más o menos técnicos que preparaban al lector o al oyente de la Palabra para su mejor comprensión. No obstante, la expresión «Introducción a la Sagrada Escritura» y los contenidos de esa preparación científica datan de la época cristiana. El primer uso de la expresión se remonta al monje Adriano († ca. 440), de la escuela antioquena, que escribió una *Introducción (Eisagogé) a las divinas Escrituras*. Aunque quizás haya que considerar como primer realizador de una «Introducción» propiamente dicha a Casiodoro (s. VI), con su obra *Divinarum Litterarum Institutio* (cf. PL 70, 11-22). Por otra parte, el primero que estructuró una verdadera propedéutica bíblica fue el dominico español Domingo de Soto (1494-1560)¹. Sin embargo, se considera como

¹ Antonio María Artola, «Domingo de Soto pionero de la propedéutica bíblica»: *La Ciencia Tomista* 132 (2005) 265-294.

padre y organizador primero de esta especialidad al dominico Sixto de Siena (1520-1569), quien publica en 1566 en Venecia, pocos años después de finalizar el Concilio de Trento, su *Bibliotheca Sancta*. Esta obra es una exposición lo más completa posible de los elementos necesarios tanto para comprender los libros de la Escritura, como para rebatir los escritos que se oponen a su recta comprensión. Ambos objetivos permanecerán en casi todos los tratados católicos posteriores de la materia. Entre los autores y obras que el autor quiere combatir con su trabajo, aparte de los antiguos, están naturalmente los reformadores protestantes y quienes les están cercanos. Así, entre otros, nombra expresamente a Zwinglio, Lutero, Münster, Erasmo, Ecolampadio, Carlostadio, Bucer y Calvino. Por otra parte, su obra, llena de admirable erudición, se centra en dos cuestiones concretas: el estudio sobre los libros canónicos y apócrifos, y el estudio de la interpretación de la Biblia. Ni estas cuestiones, ni el tono apologético faltarán en ninguna de las obras de introducción a la Biblia que le siguieron.

Así pues, con su obra Sixto de Siena dio origen al tratamiento sistemático de la «Introducción a la Sagrada Escritura», señalando sobre todo su objeto material, a saber, el canon o conjunto de los libros bíblicos normativos, con lo cual establecía el ámbito estricto de la nueva disciplina bíblica. Desde este objeto material así determinado, se fueron luego articulando otras cuestiones, en especial las referentes al texto y a las versiones de la Biblia, así como a las reglas de su interpretación. Los conocimientos bíblicos estructurados de esta manera tenían sobre todo una finalidad teológica: servir como auxiliares para una mejor comprensión de los contenidos bíblicos.

Mucho más tarde, a finales del siglo XIX, el conjunto de cuestiones que se tratan en esta disciplina queda prácticamente delineado. Se lleva a cabo esta tarea en el *Cursus Scripturae Sacrae* del jesuita alemán, profesor en la Universidad Pontificia Gregoriana de Roma, Rudolph Cornely, en los años 1894-1897, el cual hereda también el tradicional color apologético que arrastra este estudio desde el siglo XVI. Pero el intento del *Cursus* de Cornely encontró una frontal oposición en la obra de su contemporáneo Alfred Loisy (1857-1940), profesor entonces en el Instituto Católico de París, igualmente preocupado por la estructura de la Introducción General, si bien desde supuestos diametralmente opuestos. Loisy quería estructurar una ciencia bíblica plenamente autónoma de la teología dogmática,

elaborar una «bibliología» sometida únicamente a la razón histórica. Pero tanto el magisterio de la Iglesia como la teología católica rechazaron tales pretensiones de independencia.

A partir de aquí, todos los tratados católicos de Introducción a la Sagrada Escritura, con pocas variantes, tratan sobre el canon de la Biblia, la inspiración bíblica, la historia del texto bíblico y sus versiones, la crítica textual, y la hermenéutica bíblica. Aunque hasta muy tarde estos manuales y obras incluyen un estudio introductorio a los distintos libros bíblicos, poco a poco este se irá tratando aparte, bajo la denominación de Introducción Particular a la Biblia. El nombre de Introducción General se reservará cada vez más para los tratados que contienen las cuestiones ya dichas. Otra variante que se observa en la evolución de los distintos tratados, es que los más antiguos estudian sobre todo el canon de la Biblia, y después, de una manera relativamente breve, la inspiración bíblica. Sin embargo, a partir del Concilio Vaticano I (1870), que reacciona frente a una comprensión meramente racional de la Biblia, y, especialmente, después de las monografías sobre la inspiración bíblica de Franzelin (1882), Schmid (1885), Billot (1903) y Pesch (1906), entre otros, el tratado sobre la inspiración cobra importancia y empieza a estudiarse antes de presentar las cuestiones sobre el canon bíblico. Por todo esto, era inevitable que el tono apologético con que nació esta disciplina, se prolongase hasta muchos de los manuales modernos. Ese tono se concentra sobre todo en la defensa del canon tridentino de la Biblia y de una interpretación hecha en comunión con la Iglesia y su magisterio frente a los autores protestantes; y en la defensa de la inspiración bíblica y su consecuencia primera, la (así llamada) inerrancia, a partir de la definición establecida en el Concilio Vaticano I contra la consideración de la Escritura desde una perspectiva crítica exclusivamente racionalista.

Pero los trabajos de Loisy no cayeron en el vacío. Consecuencia muy importante de sus planteamientos bíblicos, generalmente adoptados por la corriente teológica denominada modernismo, fue la importancia, cada vez mayor, otorgada a la crítica. En los años posteriores al Concilio Vaticano II este predominio de los métodos críticos ha sido notable. Y en la actualidad puede decirse que la ciencia bíblica se caracteriza por sus métodos científicos, rigurosamente críticos. De hecho, en nuestros días la ciencia bíblica se está configurando como la dimensión crítica del acerca-

miento a la Palabra de Dios. Por supuesto, esta situación tiene sus riesgos y sus ventajas. Un ejemplo típico de tal actitud lo tenemos en el nuevo enfoque de la clásica introducción francesa a la Biblia de Robert-Feuillet. Se publicaron en la década de 1970 varios volúmenes de introducción crítica al Antiguo y al Nuevo Testamento, traducidos a la lengua castellana con el título *Introducción crítica al AT. Introducción crítica al NT* (Barcelona 1981-1983). Aunque excelente en su tratamiento, y a pesar de que se anunciaba un primer volumen dedicado a cuestiones de semántica bíblica, ni este ha visto la luz, ni las clásicas cuestiones de la Introducción General han encontrado acomodo. Sea lo que fuere de este y otros ejemplos, no se puede dudar de la legitimidad de la crítica bíblica como tal, cuya utilización en los estudios de la Biblia ha oficializado definitivamente la constitución sobre la Divina Revelación (DV 12.19) y, más recientemente, el documento de la Pontificia Comisión Bíblica de 1993, «La interpretación de la Biblia en la Iglesia». No obstante, esa legitimidad exige como complemento una clara delimitación del ámbito en que se ejerce la crítica bíblica y de su método adecuado, ya que se trata de un objeto tan singular como es la Palabra de Dios.

De hecho, ha sido la constitución *Dei Verbum* del Vaticano II la creadora del ambiente bíblico en el que se sitúa esta obra. La recepción de este documento estuvo muy influenciada por los conflictos bíblicos que le precedieron. En efecto, desde los tiempos del modernismo a principios del siglo XX hasta el Vaticano II, el mundo bíblico católico estuvo muy sometido a continuos conflictos –especialmente en torno a la cuestión de la inerrancia, la ausencia de error en la Biblia– que se sucedían como las erupciones de un volcán en actividad intermitente, durando hasta los mismos días del Concilio. Cuando la constitución fue promulgada, el 18 de noviembre de 1965, el mundo bíblico en la Iglesia toda sintió una impresión de paz por el final feliz de una difícil elaboración previa. Los comentarios que siguieron a la publicación subrayaron la importancia de los problemas resueltos, y el futuro aparecía como un horizonte que no ofrecía ni graves problemas ni mayores prolongaciones ulteriores. De hecho, la sustitución de la inerrancia bíblica por la propuesta más positiva de la verdad necesaria para la salvación ejerció una grande influencia en la formación de una nueva mentalidad exegética. La primera consecuencia fue un cierto desinterés por la inspiración, compensado por la atención más directa tan-

to al problema del canon bíblico, como sobre todo a la hermenéutica bíblica. La exégesis del posconcilio se interesó por la desmitologización y el estructuralismo, y por los temas de lo que se llamaba «la nueva hermenéutica». No obstante, liberada de las trabas de la inerrancia, la exégesis acusó pronto la falta de un norte inspiracional. Así, en la producción teológica sobre DV fue sintomática la ausencia casi completa de comentarios acerca de la interpretación de la Escritura *in Spiritu*, tal como indicaba DV 12. La importante obra de Mario A. Molina Palma sobre *La Interpretación de la Escritura en el Espíritu* se publicaba solo en 1986, treinta años después de acabado el Concilio. En el tratado de hermenéutica de nuestro manual, aparecido poco después por primera vez (1989), la lectura e interpretación de la Biblia en el mismo Espíritu que la hizo nacer fue, y sigue siendo, una de las piezas fundamentales de nuestra propuesta de hermenéutica bíblica en la Iglesia.

Una fecha importante del posconcilio bíblico fue, como acabamos de decir, la publicación del documento de la Pontificia Comisión Bíblica sobre *La interpretación de la Biblia en la Iglesia* (1993), con ocasión de centenario de la importante encíclica de León XIII *Providentissimus Deus* (1893) y la no menos importante de Pío XII *Divino afflante Spiritu* (1943). Respondiendo a los problemas del tiempo, el documento de la PCB se concentró en la interpretación de la Biblia. Aunque no trata particularmente el tema de la inspiración bíblica, la frecuencia en él de los términos *inspirar*, *inspirado* e *inspiración* es significativa. Nunca, en un documento de este tipo, había sido tratada oficialmente tan en directo la cuestión de la inspiración en sus relaciones con la hermenéutica, como se hace en sus páginas, que se refieren de manera abierta y clara a la cualidad de inspirada que es esencial a la Escritura, como necesaria fundamentación de una auténtica labor interpretativa en la Iglesia. Sin embargo, hay que notar que el documento nunca hace mención de la norma interpretativa fundamental que propone DV 12, sobre la interpretación de la Escritura *in Spiritu*. Probablemente la razón de ello era el peligro del fundamentalismo exegético de algunas sectas, que fácilmente recurrían a la personal inspiración carismática.

El posconcilio de la *Dei Verbum* se cerró en 2008, con ocasión del Sínodo de la Palabra de Dios. Algo sucedió en dicho Sínodo que produjo como una fuerte sacudida en el sopor de la recepción postvaticana ya esta-

bilizada de la constitución conciliar. El Sínodo de los Obispos presentaba al Papa, como conclusión de los trabajos sinodales, dos propuestas bíblicas que no se esperaban en el ambiente bíblico dominante. En primer lugar, proponía aclarar las ambigüedades que corrían respecto al concepto de Palabra de Dios, sugiriendo el recurso a la analogía. A este urgente estudio se añadía la petición de profundizar el tema de la inspiración y de la verdad de la Escritura. Las propuestas cayeron como una piedra arrojada con fuerza sobre la superficie de un tranquilo lago. Produjeron gran sorpresa en la opinión general bíblica. Tan solo a seis años de distancia elaboró la Pontificia Comisión Bíblica una Instrucción sobre *La inspiración y la verdad de la Sagrada Escritura* (2014), como aportación y, en parte, programa de trabajo para las nuevas generaciones de estudiosos de la Biblia.

En esta tarea, y teniendo en cuenta las cuestiones que hoy preocupan a los estudiosos de la Biblia desde una perspectiva a la vez científica y católica, se sitúa esta última revisión del manual universitario *Biblia y Palabra de Dios*, que tan buena acogida ha tenido en los últimos treinta años.

3. *A la búsqueda de un principio unificador*

Desde que la Introducción General empezó a recibir un tratamiento autónomo, se planteó el problema de buscar un principio que unificase su tratamiento de la Escritura. En efecto, si queremos lograr una respuesta coherente a todas las preguntas que la Biblia plantea, parece conveniente buscar un principio unificador, que guíe y oriente las respuestas adecuadas, dando unidad y coherencia a la reflexión en su conjunto².

Dejando de lado los planteamientos del siglo XVI, que consideraban la Biblia como primer lugar teológico o regla de fe, esta cuestión alcanzó a principios de nuestro siglo un particular interés. La discusión se centró sobre todo en si el adecuado punto de partida era el concepto de inspiración o, más en concreto, el de Dios autor de la Escritura. Pienso, sin em-

² Para el planteamiento metodológico aquí seguido, cf. J. M. Sánchez Caro, «De la *Introducción General a la Biblia* a la *Teología de la Biblia*. Una propuesta metodológica»: *Salmanticensis* 56 (2009) 5-48. Sobre el principio unificador de la IGSE, Antonio María Artola y yo mismo sugeríamos en nuestro manual universitario el concepto de Palabra de Dios; *Biblia y Palabra de Dios*, 18-19; posteriormente, Artola propuso el concepto de «palabra consagrada», más cercano al que yo propongo aquí; cf. *Biblia y Palabra de Dios*, 182-183, en esta segunda edición actualizada.

bargo, que ese principio unificador puede encontrarse en la propuesta de la constitución conciliar *Dei Verbum*, concretamente en su capítulo tercero. Allí, en efecto, el paradigma mediante el cual se presenta la Escritura es el de un escrito que tiene una doble naturaleza, en paralelo con la doble naturaleza, divina y humana, de Jesucristo.

Con palabras de san Juan Crisóstomo, se compara la Palabra de Dios expresada en lenguas humanas a la Palabra del eterno Padre, que asume nuestra débil naturaleza (DV 13). Esto es, al igual que confesamos en la persona de Jesucristo, Palabra encarnada de Dios, una doble naturaleza, divina y humana, debemos tener en cuenta también que la Palabra de Dios se encarna en escritura humana, con lo cual esta adquiere de manera semejante una doble naturaleza: es escritura plenamente humana y escritura toda ella inspirada por Dios. Dicho de manera concreta, el principio unificador que debe regir toda nuestra reflexión acerca de la Biblia en la Iglesia y teología católicas es el de su doble naturaleza: escrito plenamente humano y escrito plenamente Palabra de Dios. Por ser plenamente humano, está abierta sin reticencias a los mismos estudios y técnicas que requiere el conocimiento de un libro humano, antiguo y clásico. Por ser plenamente Palabra de Dios, su comprensión completa solo es posible desde una apertura a la acción del mismo Espíritu que la constituyó en tal, es decir, al Espíritu que Cristo prometió y entregó a su Iglesia. Es lo que podemos llamar el principio de la encarnación de la Escritura, en paralelo con la encarnación del Hijo de Dios.

Así, mientras que en el volumen 1 de la IEB la introducción a la Biblia se concentra en su cualidad de libro verdaderamente humano, aunque sin renunciar a una visión creyente del estudio, este volumen 2, que lleva por título el de *Biblia y Palabra de Dios* intenta una reflexión sobre la Biblia desde la perspectiva de quien acepta con fe que es verdadera Palabra de Dios escrita, pero sin olvidar nunca que estamos ante un escrito verdaderamente humano. En consecuencia, lo que se intenta con la Introducción General a la Sagrada Escritura es hacer posible que el estudioso interesado en esta cuestión entre en contacto reflexivamente con ese libro antiguo y clásico que es la Biblia, y a la vez comprenda, con todas sus consecuencias, que se trata de un libro sagrado, la Sagrada Escritura. Estas dos caracterizaciones del libro, expresadas aquí con los dos nombres diferentes que le damos, Biblia y Sagrada Escritura, nos introducen en la pregunta básica sobre

este libro, que es a la que intentaremos dar respuesta en esta obra: qué tipo de libro tenemos en nuestras manos y cómo ha de leerse e interpretarse.

4. *Introducción al estudio de la Biblia*

Debe aclararse, en un primer lugar, que por «Introducción a la Biblia» se entienden dos cosas distintas y complementarias. En primer lugar, existe una disciplina, estructurada con cierta autonomía y oficialidad, que recibe el nombre de «Introducción general a la Sagrada Escritura», la cual estudia preferentemente los aspectos teológicos de la Biblia. A esta introducción se la llama *general* porque trata de los aspectos comunes a todos y cada uno de los libros de la Escritura. Junto a ella están las «Introducciones especiales», cuyo adjetivo, *especial*, significa que solo se refieren al estudio de los problemas concretos de una serie de libros (el Pentateuco, los libros proféticos, los sapienciales...) o de un único libro (así, la introducción al libro de Isaías, al evangelio según san Juan, a una carta de san Pablo...). Estos aspectos concretos son objeto de estudio en los volúmenes siguientes de nuestra serie.

En la presente obra se prescinde de la terminología clásica de «Introducción general a la Sagrada Escritura» y se opta por el título de «Introducción al estudio de la Biblia». Como se ve, el concepto de introducción, usado con estos últimos calificativos, es más amplio que el anterior y abarca todos aquellos conocimientos previos que resultan necesarios para una lectura crítica y creyente de la Sagrada Escritura. Dentro de una obra así concebida, los dos primeros volúmenes son los que más directamente abordan los temas de la clásica Introducción. En efecto, el volumen 1 ofrece como una enciclopedia bíblica abreviada, en la que se contienen los conocimientos indispensables de geografía y arqueología, la historia del pueblo de Dios y sus instituciones, su religión y literatura, y la tradición textual de la Escritura. El volumen presente, que supone ya conocidas esas cuestiones, engloba principalmente los aspectos teológicos relacionados con la Biblia: su condición de colección canónica y de escrito inspirado y de Palabra de Dios, la verdad de la Escritura, la hermenéutica y metodología exegética, la incidencia de la Biblia en la vida de la Iglesia.

En este volumen, por consiguiente, prosigue nuestro conocimiento de la Biblia con nuevas preguntas y cuestiones, ahora de naturaleza cada vez más teológica. De hecho, aunque no se ha abandonado del todo la reflexión